

Batch no. 0924400470-1_28693

DK - BRUGSANVISNING

Art 0924400470 er et høreværn med justerbare kopper (ABS) og udskiftelige puder (PU), skumindsatser og hovedbøjle lavet af POM. Dette produkt er designet til at reducere eksponeringen for farlige støjniveauer og høje lyde.

Justering:

1. Dette høreværn er designet til at bæres på hovedet.
2. Tag høreværnet op ved at holde på begge kopper, udvid den lidt og skub den over ørerne.
3. Kopper skal dække begge ører. Justér kopperne ved at skubbe dem op eller ned. Sørg for, at puderne sidder tæt rundt om ørerne.
4. Bøjlen skal hvile på det øverste af hovedet.
5. Når du skifter de brugte puder, kan du trække den gamle ud af koppen og indsætte den nye.

Bemærk: Denne model findes kun mellem og stor størrelse.

Advarsel:

Disse ørekopper er af mellem og store størrelser. Ørekopper, der overholder EN 351-1, er i 'mellemstørrelse' eller 'lille størrelse' eller 'stor størrelse'. 'Mellemstørrelse' ørekopper passer til de fleste brugere. Ørekopper til 'lille størrelse' eller 'stor størrelse' er designet til at passe til brugere, for hvilke ørekopper af mellemstørrelse er uegnede.

Svedabsorberende polstring på puderne kan forstyrre høreværnets beskyttelsesgrad ved at forårsage lækager.

Høreværnet skal bruges til enhver tid i støjende omgivelser.

Dette produkt kan blive påvirket negativt af visse kemiske stoffer. Yderligere information skal rekvireres fra producenten.

Montering af hygiejnebetæk til puderne kan påvirke den akustiske ydeevne for ørekopperne.

Hvis ørekopperne ikke anvendes hele tiden i støjende omgivelser, vil beskyttelsen, som ørekopperne giver, blive alvorligt forringet.

Rengøring:

Høreværnet kan beskadiges af aggressive rengøringsvæsker. Brug ikke stærke kemikalier til rengøring. Høreværnet skal rengøres med varmt sæbevand. Brug ikke slibebørster eller andet slibende rengøringsmateriale, der kan beskadige puderne. Nedsænk ikke høreværnet i vand.

Vedligeholdelse:

Oftede anvendte høreværn skal kontrolleres regelmæssigt for revner. Udskift puderne om nødvendigt eller senest efter 6 måneder samt skumindsatserne af hygiejniske årsager.

For at skifte pude med bagplade skal du gribe ind i ørekoppens åbning og trække bagpladen resolut ud af koppen. Udskift bagpladen inkl. pude og holderring (alt forudmonteret), og tryk den godt tilbage på plads. Undgå at bøje hovedbøjlen, mens du gør dette, da fjedringen er en vigtig del af høreapparatets ydeevne.

Anbefaling om, at bæreren skal sikre, at:

- Ørekopperne monteres, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens instruktioner
- Ørekopperne inspiceres regelmæssigt for brugbarhed

Opbevaring:

Når høreværnet ikke er i brug, skal det opbevares i et tørt og varmt rum.

Reservevedle: Kan bestilles hos producenten eller hos lokale forhandlere. Høreværnets vægt: 238 g.

Hvis anbefalingerne ovenfor ikke overholdes, vil beskyttelsen fra høreværnet blive alvorligt forringet.

Ørekopper og især puder kan forringes i brug og bør undersøges med hyppige intervaller for revner og lækager.

Dæmpning:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gns.dæmpning (dB)	16,8	13,0	22,4	31,1	37,0	31,4	36,9	34,6
Standardafvigelse (dB)	4,1	2,7	2,1	3,3	2,5	2,5	3,6	4,7
Minimum krav (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
Forv. dæmpning (dB)	12,7	10,2	20,3	27,8	34,5	28,9	33,4	30,0

SNR=30, H=31, M=28, L=19

Vægten af denne model er 238 g.



Dette høreværn opfylder kravene i PPE forordning EU 2016/425 og standarderne EN 352-1:2002.
Bemyndiget organ: (#2754)
Alienor ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 Chatellerault, France.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Art. 0924400470 sind Gehörschutz mit verstellbaren Kapseln (ABS) und auswechselbaren Kissen (PU), Schaumstoffeinlagen und einem Stirnband aus POM. Diese Produkte sind so konzipiert, dass sie gefährlichen Geräuschen und lauten Geräuschen reduzieren.

Einstellung:

1. Diese Gehörschützer können am Kopf getragen werden.
2. Bitte nehmen Sie den Gehörschutz an beiden Kapseln, verbreitern Sie ihn ein wenig und schieben Sie ihn über die Ohren.
3. Kapseln sollten beide Ohren bedecken. Stellen Sie die Kapseln ein, indem Sie sie nach oben oder unten schieben. Stellen Sie sicher, dass die Kissen fest um die Ohren sitzen.
4. Das Stirnband sollte auf dem Kopf aufliegen.
5. Wenn Sie die gebrauchten Kissen wechseln, ziehen Sie einfach das alte heraus und bauen Sie das neue zusammen.

Hinweis: Diese Gehörschützer gibt es nur in den Größen mittel und groß.

Warnung:

Diese Gehörschützer sind von mittlerer und großer Größe. Gehörschützer, die EN 351-1 entsprechen, sind für die Mehrheit der Träger geeignet. Gehörschützer der Größe „Small Size Range“ oder „Large Size Range“ sind für Träger konzipiert, für die Gehörschützer der Größe „Medium Size Range“ nicht geeignet sind.

Schweißabsorbierende Pads auf den Kissen können die Schutzrate des Gehörschutzes beeinträchtigen, indem sie Undichtigkeiten verursachen. Die Ohrenschützer müssen in lauter Umgebung immer getragen werden. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen sind beim Hersteller anzufordern.

Das Anbringen von Hygienebezügen an den Kissen kann die akustische Leistung der Ohrenschützer beeinträchtigen.

Wenn die Ohrenschützer nicht immer in einer lauten Umgebung getragen werden, wird der Schutz der Ohrenschützer erheblich beeinträchtigt.

Reinigung:

Der Gehörschutz kann durch aggressive Reinigungsflüssigkeiten beschädigt werden. Verwenden Sie zum Reinigen keine starken Chemikalien. Der Gehörschutz sollte mit warmem Seifenwasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuerbürsten oder andere Scheuermittel, die die Kissen beschädigen könnten. Tauchen Sie den Gehörschutz nicht ins Wasser.

Instandhaltung:

Häufig verwendete Gehörschützer sollten regelmäßig auf Risse überprüft werden. Tauschen Sie die Kissen bei Bedarf oder spätestens nach 6 Monaten sowie die Schaumstoffeinlagen aus hygienischen Gründen aus. Um das Kissen mit Rückenplatte zu wechseln, greifen Sie bitte in die Ohröffnung des Gehörschutzes und ziehen Sie die Rückenplatte fest von der Kapsel ab. Setzen Sie die Rückenplatte einschließlich Ohrpolster und Haltering (alle vormontiert) wieder ein und drücken Sie sie fest zurück. Vermeiden Sie dabei ein Überbiegen des Kopfbands, da die Spannung ein wichtiger Bestandteil der Leistung des Gehörschutzes ist.

Empfehlung, dass der Träger sicherstellen sollte, dass:

- Die Ohrenschützer werden gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht, eingestellt und gewartet
- Die Kapselgehörschützer werden regelmäßig auf ihre Gebrauchstauglichkeit überprüft

Lager:

Bei Nichtgebrauch sollte der Gehörschutz in einem trockenen und warmen Raum aufbewahrt werden.

Ersatzteile: Kann vom Hersteller oder vom örtlichen Händler bestellt werden. Die Masse der Ohrenschützer: 238 g.

Bei Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen wird der Schutz der Gehörschützer stark beeinträchtigt.

Ohrenschützer und insbesondere Kissen können sich beim Gebrauch verschlechtern und sollten in regelmäßigen Abständen auf Risse und Undichtigkeiten untersucht werden.

Dämpfungswerte:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean att. (dB)	16,8	13,0	22,4	31,1	37,0	31,4	36,9	34,6
Stand. dev. (dB)	4,1	2,7	2,1	3,3	2,5	2,5	3,6	4,7
Min. requirem.(dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	12,7	10,2	20,3	27,8	34,5	28,9	33,4	30,0

SNR=30, H=31, M=28, L=19
Gewicht des Modell: 238 g.

CE These ear muffs fulfill the requirements of PPE regulation EU 2016/425 and EN 352-1:2002.
Notified Body: (#2754)
Alienor ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 Chatellerault, France.

CE Dieser Gehörschutz erfüllt die Anforderungen der PSA-Verordnung EU 2016/425 und EN 352-1:2002.
Notified Body: (#2754)
Alienor ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 Chatellerault, France.

GB - INSTRUCTIONS

Item 0924400470 are hearing protectors with adjustable cups (ABS) and exchangeable cushions (PU), foam inserts and a headband made from POM. These products are designed to help reduce exposure to hazardous noise levels and loud sounds.

Adjustment:

1. These hearing protectors are designed to be worn on the head.
2. Please take the hearing protector on both cups, widen it a little and slip it over the ears.
3. Cups should cover both ears. Adjust cups by sliding them up or down. Make sure that the cushions are sitting tight around the ears.
4. Headband should rest on the upper head.
5. When you change the used cushion, just pull out the old one an assemble the new one.

Note: this muff style only has Medium and Large size.

Warning:

These ear muffs are of medium and large size range. Ear muffs complying with EN 351-1 are of 'medium size range' or 'small size range' or 'large size range'. 'Medium size range' ear muffs will fit the majority of wearers. 'Small size range' or 'large size range' ear muffs are designed to fit wearers for whom 'medium size range' ear muffs are not suitable.

Sweat absorbing pads on the cushions can interfere the protection rate of the hearing protector by causing leaks.

The ear muffs must be worn at all times in noisy surroundings.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear muffs.

If the ear muffs are not worn at all times in noisy surroundings, the protection afforded by the ear muffs will be severely impaired.

Cleaning:

The hearing protector can be damaged by aggressive cleaning fluids. Do not use strong chemicals for cleaning. The hearing protector should be cleaned with warm soap water. Do not use abrasive brushes or other abrasive cleaning material that could damage the cushions. Do not dip the hearing protector into water.

Maintenance:

Frequently used hearing protectors should be checked upon cracks on a regular basis. Exchange the cushions if necessary or latest after 6 months as well as the foam inserts for hygienic reasons.

To change the cushion with back plate please grip into the ear opening of the hearing protector and pull the back plate firmly off the cup. Replace the back plate including ear cushion and holding ring (all preassembled) and press it firmly back into place. Avoid overbending the headband while doing this as the tension is an important part on the hearing protectors' performance.

Recommendation that the wearer should ensure that:

- The ear muffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions
- The ear muffs are regularly inspected for serviceability

Storage:

When not in use the hearing protector should be stored in a dry and warm room.

Spare parts: Can be ordered by the manufacturer or local dealerships. The mass of the ear muffs: 238 g.

If the recommendations given above are not adhered to, the protection afforded by the ear muffs will be severely impaired.

Ear muffs and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage.

Attenuation values:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean att. (dB)	16.8	13.0	22.4	31.1	37.0	31.4	36.9	34.6
Stand. dev. (dB)	4.1	2.7	2.1	3.3	2.5	2.5	3.6	4.7
Min. requirem. (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	12.7	10.2	20.3	27.8	34.5	28.9	33.4	30.0

SNR=30, H=31, M=28, L=19

The mean mass of this Model is 238 g.